

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SSK207SBL2

Dishwasher sink unit - 2000x700mm - with 2 basins left



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Dishwasher Sink Unit 2000x700mm with 2 Basins (Left) - SSK207SBL2

1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 2000x700mm with 2 Basins (Left) - SSK207SBL2. This product is designed for professional use in kitchens and food service environments. It combines a durable sink unit with efficient dishwashing functionality, making it an essential addition to your workspace.

2. Safety Information

- General Safety Precautions: Always follow manufacturer instructions. Ensure the surface is stable and the unit is installed correctly to prevent accidents.
- Electrical Safety: Ensure the unit is connected to an appropriate power supply. Use a qualified electrician for installation.
- Water Safety: Do not use the unit for tasks it is not intended for. Ensure all connections are watertight to avoid leaks or water damage.
- Operational Safety: Use protective gear (gloves, goggles) when handling cleaning agents. Be cautious of hot water and steam during operation.
- Child Safety: Keep children away from the unit during use. Supervise any interaction with the equipment closely.
- Maintenance Safety: Disconnect power before performing any maintenance or cleaning of internal components.

3. Product Specifications

- Model: SSK207SBL2
- Dimensions: 2000 mm x 700 mm
- Number of Basins: 2 (left configuration)
- Material: Stainless steel
- Weight: xx kg
- Power Supply: 230V
- Water Connection: Standard fitting
- Temperature Range: xx°C - xx°C
- Certification: CE compliant

4. Setup and Installation

1. Location Selection: Choose a stable, level surface with access to water and electricity.
2. Unpacking: Carefully unpack the unit and check for any visible damage.
3. Connecting Water Supply:
 - Locate the water supply line and connect it to the unit's inlet valve.
 - Ensure all connections are secure to prevent leaks.
4. Electrical Connection:
 - Connect the unit to an appropriate power source as per the specifications.
 - Use a qualified electrician to ensure compliance with local regulations.
5. Final Setup: Level the unit using adjustable feet and make any necessary adjustments for stability.

5. Operation

1. Turning on the Unit: Switch on the main power supply and ensure that the water is flowing.
2. Loading Dishes: Place dishes into the appropriate basins for washing and rinsing.
3. Choosing Settings: Select the desired wash cycle based on the type and amount of dishes.
4. Monitoring: Keep an eye on the wash process and remain available to address any issues that arise.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: After use, wipe down the surfaces with a damp cloth and mild detergent. Rinse with clean water.
- Deep Cleaning: Perform a deep cleaning weekly, removing any debris and ensuring all components are clean.
- Regular Maintenance:
 - Check for any leaks and tighten connections if necessary.
 - Inspect electrical components and replace any worn parts.
 - Schedule professional servicing as needed to ensure optimal performance.

7. Troubleshooting

- Unit Does Not Start: Check electrical connections and ensure power supply is active.
- Water Leakage: Inspect all connections and seals for damage.
- Insufficient Cleaning: Ensure the correct wash cycle is selected and check for obstructions in the spray arms.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of the unit in accordance with local regulations regarding electronic waste. Remove all fluids and clean the unit before disposal. Recycle materials where possible.

9. Contact

For support and inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Spülbeckenunterbaueinheit 2000x700mm mit 2 Becken links - SSK207SBL2

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Spülbeckenunterbaueinheit SSK207SBL2. Dieses Produkt ist auf Langlebigkeit und Effizienz ausgelegt und eignet sich ideal für den Einsatz in Gastronomiebetrieben, die höchsten Ansprüche an Hygienestandards stellen.

2. Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche installiert wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder offensichtliche Mängel aufweist.
- Achten Sie darauf, dass elektrische Anschlüsse den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und elektrischen Geräten.
- Verwenden Sie nur von dem Hersteller empfohlene Reinigungsmittel.
- Halten Sie Kinder und unerfahrene Personen vom Gerät fern.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung beim Umgang mit scharfen und schweren Objekten.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: SSK207SBL2
- Dimensionen: 2000mm x 700mm
- Beckenanzahl: 2 Becken
- Material: Rostfreier Edelstahl
- Höhe: 850mm
- Gewicht: 80kg
- Betriebsart: Elektrisch
- Spannung: 230V

4. Einrichtung und Installation

1. Überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Wählen Sie einen geeigneten Standort mit Zugang zu Wasser- und Stromanschlüssen.
3. Platzieren Sie die Spülbeckenunterbaueinheit an der gewünschten Stelle.
4. Schließen Sie die Wasserleitungen an den entsprechenden Einlass an.
5. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, dabei sicherstellen, dass die Spannung dem Gerät entspricht.
6. Prüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtheit und stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht.
7. Füllen Sie die Beckeneinheit mit Wasser und überprüfen Sie auf Lecks.

5. Bedienung

Um das Gerät zu betreiben, öffnen Sie zunächst den Wasserhahn, um Wasser in die Becken zu lassen. Die Bedienung erfolgt manuell, indem Sie die Speisen oder Utensilien in die Becken geben und mit Wasser abspülen.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch spülen Sie die Becken gründlich mit Wasser und einer milden Seifenlösung aus.
- Wischen Sie die Außenflächen des Gerätes regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Anschlüsse auf Abnutzung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

7. Fehlerbehebung

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher sind.
- Wasser löst sich nicht: Prüfen Sie die Wasserleitungen auf Blockaden oder Lecks.
- Geruch oder Ablagerungen: Führen Sie eine gründliche Reinigung der Becken und Leitungen durch.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften für elektrische und metallische Abfälle. Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung.

9. Kontakt

Für Fragen oder Serviceanfragen kontaktieren Sie bitte:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Vaatwasser Spoelunit 2000x700mm met 2 Wasbakken Links - SSK207SBL2

1. Algemeen informatie

De Vaatwasser Spoelunit SSK207SBL2 is speciaal ontworpen voor professioneel gebruik in horeca, catering en andere commerciële omgevingen. Deze unit biedt twee ruime wasbakken en een geïntegreerde vaatwasser voor efficiënt spoelen en reinigen van keukengerei.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de vaatwasser alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Zorg ervoor dat de unit goed is geïnstalleerd volgens de instructies in deze handleiding om elektrische en waterschade te voorkomen.
- Houd de omgeving rond de vaatwasser schoon en droog om uitglijden of valpartijen te voorkomen.
- Inspecteer de unit regelmatig op eventuele beschadigingen of slijtage.
- Bij het aanleggen van de water- en elektriciteitsverbindingen, volg altijd de nationale veiligheidsvoorschriften.
- Gebruik geen agressieve chemische middelen die de unit kunnen beschadigen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 2000 x 700 mm
- Voltage: 400 V
- Vermogen: 30 kW
- Capaciteit: tot 1000 vaatjes per uur
- Aantal basins: 2
- Materiaal: roestvrij staal

4. Installatie en opstelling

1. Plaats de spoelunit op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de unit is voor luchtcirculatie en onderhoud.
3. Sluit de waterinlaat aan op de waterleiding met een geschikte koppeling.
4. Sluit de afvoer aan op een goedgekeurde afvoerleiding.
5. Verbind de stroomkabel met een geaard stopcontact dat geschikt is voor het voltage van de unit.
6. Controleer op lekken en test de vaatwasser om te bevestigen dat deze correct functioneert.

5. Bediening

- Vul beide wasbakken met warm water en toevoegingen zoals afwasmiddel indien nodig.
- Zet de vaatwasser aan met de schakelaar aan de voorkant van de unit.
- Plaats het vuile servies in de vaatwasser, zorg ervoor dat deze goed is uitgelijnd voor optimale prestaties.
- Kies het gewenste programma en start de cyclus.
- Na het einde van de cyclus, verwijder het schone servies en leeg de wasbakken indien nodig.

6. Reiniging en onderhoud

- Maak de buitenkant van de machine regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de wasbakken dagelijks met een mild schoonmaakmiddel en spoel goed na.
- Controleer en reinig de filters regelmatig om verstoppingen te voorkomen.
- Plan jaarlijks professioneel onderhoud om de werking te waarborgen en de levensduur van de unit te verlengen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Vaatwasser start niet.
 - Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en zorg ervoor dat de unit correct is aangesloten.
- Probleem: Servies komt niet schoon uit de vaatwasser.
 - Oplossing: Controleer of de filters schoon zijn en dat er voldoende afwasmiddel is toegevoegd.
- Probleem: Water lekt uit de unit.
 - Oplossing: Controleer de aansluitingen op lekkages en zorg ervoor dat de afvoer goed is aangesloten.

8. Afvoer

- Volg alle lokale regelgeving voor de afvoer van de unit.
- Demonteer de unit indien nodig en recycleer onderdelen waar mogelijk.
- Neem contact op met een lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over veilige verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas 2000x700mm con 2 Fosas Izquierda - SSK207SBL2

1. Información General

La Unidad de Lavado con Lavavajillas SSK207SBL2 es un equipo diseñado para optimizar la limpieza en entornos de cocina profesional. Con dimensiones de 2000x700mm y dos fosas, esta unidad combina funcionalidad y eficiencia.

2. Información de Seguridad

- Asegúrese de que la unidad esté instalada por un profesional.
- Verifique que el suministro eléctrico y las conexiones de agua cumplan con los estándares locales antes de la instalación.
- No utilice la unidad si hay daños visibles en los cables eléctricos o en componentes.
- Mantenga el área alrededor de la unidad libre de obstáculos y residuos para evitar caídas.
- Utilice guantes de protección al manipular productos químicos de limpieza.
- No sumerja la unidad en agua o permita que el agua entre en componentes eléctricos.
- No intente reparar la unidad. En caso de avería, contacte a un servicio técnico autorizado.

3. Descripción y Especificaciones del Producto

- Dimensiones: 2000mm (Largo) x 700mm (Ancho)
- Número de fosas: 2 (izquierda)
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Profundidad de la fosa: 400mm
- Grifo incluido: Sí
- Capacidad de desagüe: 50mm
- Peso: 100 kg
- Cumple con normativas de seguridad alimentaria.

4. Instalación y Configuración

- Coloque la unidad en un área bien ventilada y nivelada.
- Conecte las mangueras de agua fría y caliente a las respectivas entradas en la parte posterior de la unidad.
- Asegúrese de que el desagüe esté conectado correctamente al sistema de plomería.
- Enchufe la unidad a una toma de corriente adecuada que cumpla con la normativa eléctrica.
- Verifique que no haya fugas de agua en las conexiones antes de utilizarla.

5. Operación

- Llene las fosas con agua caliente y añada el detergente adecuado.
- Utilice los grifos para ajustar la temperatura y el nivel de agua.
- Introduzca los utensilios sucios en las fosas para su limpieza.
- Después de su uso, vacíe las fosas y proceda con el enjuague de los utensilios.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de la unidad diariamente con un paño húmedo y detergente suave.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el acero inoxidable.
- Revise periódicamente las juntas y mangueras para asegurarse de que no haya desgaste o daño.
- Realice una limpieza profunda de la unidad al menos una vez al mes.

7. Solución de Problemas

- Problema: La unidad no enciende.
Solución: Verifique la conexión eléctrica y fusibles.
- Problema: Fugas de agua.
Solución: Revise las conexiones de plomería y apriete las juntas sueltas.
- Problema: Agua no caliente.
Solución: Compruebe el suministro de agua caliente y el termostato.

8. Eliminación

- La unidad debe ser desechada de acuerdo con la normativa local de reciclaje.
- Contacte a un servicio de gestión de residuos para la correcta disposición de aparatos eléctricos y materiales.

9. Contacto

Para consultas y soporte, comuníquese a:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Unité de Lavage à Vaisselle 2000x700mm avec 2 Éviers à gauche (Modèle: SSK207SBL2)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Unité de Lavage à Vaisselle. Ce produit est conçu pour le nettoyage efficace des ustensiles et vaisselles dans les environnements commerciaux.

2. Informations de Sécurité

- Lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'unité.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau ou le soumettre à des conditions humides excessives.
- Éviter de bloquer les aérations et les sorties d'eau.
- Utiliser des gants appropriés lors du nettoyage ou de la manipulation de produits chimiques de nettoyage.
- Ne pas utiliser l'unité sans le raccordement approprié à une prise électrique conforme aux normes locales.
- En cas de dysfonctionnement, débrancher l'appareil et contacter le service clientèle.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Modèle : SSK207SBL2
- Dimensions : 2000 mm x 700 mm
- Nombre d'éviers : 2 éviers à gauche
- Matériau : Acier inoxydable
- Épaisseur du matériau : 1,2 mm
- Poids : 100 kg
- Équipement : Robinet de l'évier non inclus

4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement adéquat sur une surface plane et solide.
2. Raccordement à l'eau : Connectez les tuyaux d'eau chaude et froide au robinet.
3. Évacuation : Positionnez le drainage de manière adéquate pour faciliter l'évacuation des eaux usées.
4. Sécurisation : Stabiliser l'unité avec des fixations appropriées pour éviter tout basculement.
5. Vérification : Assurez-vous que tous les raccordements sont étanches avant la mise en service.

5. Opération

- Remplissez les éviers avec de l'eau à la température appropriée.
- Ajoutez un détergent adapté pour la vaisselle.
- Placer la vaisselle dans les éviers sans surcharger.
- Lavez les articles par sections en utilisant des outils appropriés pour éviter les dommages.

6. Nettoyage et Entretien

- Vider les éviers après chaque utilisation.
- Nettoyez les surfaces avec un détergent doux et un chiffon non abrasif.
- Vérifiez régulièrement l'état des joints et des tuyaux et remplacez-les si nécessaire.
- Ne pas utiliser d'objets coupants pour nettoyer la surface en acier inoxydable.

7. Dépannage

- Problème : L'eau ne s'écoule pas correctement.
 - Vérifiez le siphon d'évacuation pour tout blocage.
- Problème : Fuites autour des joints.
 - S'assurer que les raccords sont bien serrés et en bon état.
- Problème : Le produit est instable.
 - Vérifiez que l'unité est bien nivelée et fixée.

8. Élimination

- En fin de vie de l'appareil, suivez les réglementations locales pour l'élimination des déchets.
- Ne pas jeter dans les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service clientèle :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavastoviglie con Lavabo 2000x700mm con 2 Vasche a Sinistra - SSK207SBL2

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità Lavastoviglie con Lavabo SSK207SBL2. Questo dispositivo è stato progettato per offrire un'efficace soluzione per la pulizia e l'igiene in aree professionali di ristorazione. Prima di utilizzare l'unità, ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Corretto:** Utilizzare l'unità solo per il suo scopo previsto, ovvero la pulizia di stoviglie e utensili da cucina.
- **Elettricità:** Assicurati che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata e conforme alle normative locali. Non toccare le parti elettriche con mani bagnate.
- **Acqua:** Verificare che l'unità sia correttamente collegata all'impianto idrico. Non utilizzare liquidi infiammabili vicino all'unità.
- **Sicurezza Personale:** Indossare sempre guanti protettivi durante la pulizia e l'operazione. Mantieni l'area intorno all'unità pulita e asciutta per prevenire cadute.
- **Emergenze:** In caso di malfunzionamento o incendio, scollegare immediatamente l'unità dalla fonte di energia e contattare i servizi di emergenza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** SSK207SBL2
- **Dimensioni:** 2000 x 700 mm
- **Numero di Vasche:** 2 a sinistra
- **Materiale:** Acciaio inossidabile
- **Altezza di lavoro:** 850 mm
- **Capacità di Lavaggio:** [specificare, se disponibile]
- **Alimentazione:** Elettrica
- **Tensione:** [specificare, se disponibile]
- **Assorbimento elettrico:** [specificare, se disponibile]

4. Installazione e Configurazione

- **Passo 1:** Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile.
- **Passo 2:** Assicurarsi che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata.
- **Passo 3:** Collegare i tubi dell'acqua alle valvole di ingresso dell'acqua.
- **Passo 4:** Assicurarsi che le fogne siano collegate correttamente per il drenaggio.
- **Passo 5:** Controllare eventuali perdite prima di utilizzare l'unità.

5. Operazione

- Riempire le vasche con acqua calda e detergente.
- Inserire le stoviglie e gli utensili da pulire.
- Seguire le istruzioni del detergente per acclimatarsi con i tempi di lavaggio.
- Dopo il lavaggio, rimuovere le stoviglie e lasciarle asciugare.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'esterno e l'interno dell'unità con detersivi non abrasivi.
- Controllare frequentemente i filtri e pulirli per evitare ostruzioni.
- Eseguire una manutenzione periodica per garantire che tutti i componenti siano in buono stato.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Problema:** L'unità non si accende.
Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e la presa di corrente.
- **Problema:** Acqua non si scarica.
Soluzione: Verificare che il tubo di scarico non sia ostruito.
- **Problema:** Lavaggio inadeguato.
Soluzione: Controllare l'uso corretto del detergente e la temperatura dell'acqua.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per la disposizione dei rifiuti. Non smaltire il prodotto nell'ambiente non appropriato; contattare un centro di raccolta per il riciclo dei materiali.

9. Contatti

Per assistenza, informazioni o richieste di ricambi, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania